

**VERORDENING (EU) Nr. 687/2010 VAN DE COMMISSIE**

**van 30 juli 2010**

**houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1580/2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) <sup>(1)</sup>, en met name op de artikelen 103 nonies en 127, juncto artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 103 quinquies, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat de financiële steun niet meer mag bedragen dan 4,1 % of 4,6 % van de waarde van de afgezette productie van elke producentenorganisatie.
- (2) In artikel 52 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie <sup>(2)</sup> zijn uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de berekening van de waarde van de door een producentenorganisatie in de handel gebrachte productie. Overeenkomstig lid 6, onder a), van dat artikel moet een producentenorganisatie de in de handel gebrachte productie in het stadium „af producentenorganisatie” in voorkomend geval factureren als verpakt of bereid product of als product dat een eerste verwerking heeft ondergaan.
- (3) Artikel 21, lid 1, onder i), van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bevat een definitie van „eerste verwerking”. Die definitie heeft echter aanleiding gegeven tot interpretatiemoeilijkheden. Aangezien ter wille van de rechtszekerheid duidelijke regels voor de berekening van de waarde van de in de handel gebrachte productie vereist zijn, moet die definitie worden geschrapt en moet de definitie van „bijproduct” dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) De berekening van de waarde van groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt, is moeilijk gebleken. Voor controledoeleinden en ter vereenvoudiging moet voor de berekening van de waarde van groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt, een forfaitair bedrag worden geïntroduceerd dat de waarde omvat van het basisproduct, d.i. groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt, en van activiteiten die geen verwerkingsactiviteiten in eigenlijke zin zijn. Aangezien er naargelang van de groep producten grote verschillen bestaan tussen de volumes groenten en fruit die nodig zijn voor de productie van verwerkte groenten en fruit, moeten die verschillen worden weerspiegeld in de toepasselijke forfaitaire bedragen.
- (5) Voor groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt en die gebruikt worden om verwerkte aromatische kruiden en paprikapoeder te maken, moet eveneens een forfaitair bedrag voor de berekening van de waarde van groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt, worden geïntroduceerd dat uitsluitend de waarde van het basisproduct omvat.
- (6) Met het oog op een vlotte overgang naar het nieuwe systeem voor de berekening van de waarde van in de handel gebrachte groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt, mag de nieuwe berekeningsmethode geen betrekking hebben op operationele programma's die uiterlijk op 20 januari 2010 zijn goedgekeurd, onverminderd de mogelijkheid om deze operationele programma's te wijzigen overeenkomstig de artikelen 66 en 67 van Verordening (EG) nr. 1580/2007. Om dezelfde reden moet de waarde van de productie die in de handel is gebracht tijdens de referentieperiode van de na die datum goedgekeurde operationele programma's, volgens de nieuwe regels worden berekend.
- (7) Om te zorgen voor meer flexibiliteit bij het uit de markt nemen van producten moet de in artikel 80, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1580/2007 vastgestelde jaarlijkse overschrijdingsmarge worden verhoogd.
- (8) Om gratis uitreiking te bevorderen moet de mogelijkheid worden gecreëerd om liefdadigheidsorganisaties en instellingen toe te staan de eindontvangers van de uit de markt genomen producten een symbolische bijdrage te vragen in het geval dat die producten zijn verwerkt.
- (9) De in artikel 83, lid 1, en bijlage XI van Verordening (EG) nr. 1580/2007 vastgestelde forfaitaire bedragen voor de kosten van het vervoeren, sorteren en verpakken voor gratis uitreiking van uit de markt genomen producten moeten worden bijgewerkt.
- (10) Verordening (EG) nr. 1580/2007 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (11) Het Beheerscomité voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter vastgestelde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

**Wijzigingen van Verordening (EG) nr. 1580/2007**

Verordening (EG) nr. 1580/2007 wordt als volgt gewijzigd:

<sup>(1)</sup> PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

## 1) Artikel 21, lid 1, wordt als volgt gewijzigd:

## a) punt h) wordt vervangen door:

„h) „bijproduct”: een product dat resulteert uit de bereiding van een groente- of fruitproduct en dat een positieve economische waarde heeft, doch niet het belangrijkste beoogde resultaat van de bereiding is;”;

## b) punt i) wordt vervangen door:

„i) „voorbereiding”: voorbereidende activiteiten zoals schoonmaken, snijden, schillen, bijsnijden en drogen van groenten en fruit, zonder er verwerkte groenten en fruit van te maken.”.

## 2) Artikel 52 wordt als volgt gewijzigd:

## a) het volgende lid 2 bis wordt ingevoegd:

„2 bis. De waarde van de in de handel gebrachte productie omvat niet de waarde van verwerkte groenten en fruit of van enig ander product dat geen product van de groente- en fruitsector is.

De waarde van de — hetzij door henzelf, hetzij door middel van uitbesteding — door een producentenorganisatie, een unie van producentenorganisaties, hun leden die producenten zijn, de coöperaties van die producenten, of dochterondernemingen als bedoeld in lid 7 van dit artikel in de handel gebrachte productie van groenten en fruit die bestemd zijn om te worden verwerkt en waarvan een van de soorten verwerkte groenten en fruit is gemaakt die zijn opgenomen in bijlage I, deel X, van Verordening (EG) nr. 1234/2007, of enig ander landbouwproduct als bedoeld in dit artikel en nader omschreven in bijlage VI bis bij deze verordening, wordt berekend als forfaitair percentage van de gefactureerde waarde van die verwerkte producten.

Dit forfaitaire percentage bedraagt:

- a) 53 % voor vruchtensappen;
- b) 73 % voor geconcentreerde vruchtensappen;
- c) 77 % voor tomatenconcentraat;
- d) 62 % voor bevroren groenten en fruit;
- e) 48 % voor groente- en fruitconserven;
- f) 70 % voor conserven van paddenstoelen van het geslacht *Agaricus*;
- g) 81 % voor voorlopig in pekels verduurzaamde vruchten;
- h) 81 % voor gedroogde vruchten;
- i) 27 % voor andere verwerkte groenten en fruit;
- j) 12 % voor verwerkte aromatische kruiden;
- k) 41 % voor paprikapoeder.”.

## b) lid 6 wordt vervangen door:

„6. De in de handel gebrachte productie van groenten en fruit wordt, indien van toepassing, in het stadium „af producentenorganisatie” gefactureerd als in bijlage I, deel IX, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 opgenomen product dat is verwerkt en verpakt, exclusief:

## a) btw;

b) kosten voor intern transport wanneer de verzamel- of verpakkingscentra van de producentenorganisatie op een aanzienlijke afstand van haar distributiecentrum gelegen zijn.

Voor de toepassing van het bepaalde in de eerste alinea, onder b), bepalen de lidstaten welke verlagingen moeten worden toegepast op de factuurwaarde van producten die in verschillende stadia van levering of vervoer zijn gefactureerd.”.

## 3) Aan artikel 53, lid 7, worden de volgende alinea's toegevoegd:

„Voor uiterlijk op 20 januari 2010 goedgekeurde operationele programma's echter wordt de waarde van de in de handel gebrachte productie voor de jaren tot en met 2007 berekend op basis van de in de referentieperiode geldende wetgeving, terwijl de waarde van de in de handel gebrachte productie voor de jaren vanaf 2008 wordt berekend op basis van de in 2008 geldende wetgeving.

Voor operationele programma's die zijn goedgekeurd na 20 januari 2010 wordt de waarde van de in de handel gebrachte productie voor de jaren vanaf 2008 berekend op basis van de bij de goedkeuring van het operationele programma geldende wetgeving.”.

## 4) In artikel 80, lid 2, wordt de derde alinea vervangen door:

„Het in de eerste alinea genoemde percentage is een jaarmiddelde over een periode van drie jaar dat in een gegeven jaar met ten hoogste 5 procentpunten mag worden overschreden.”.

## 5) In artikel 81, lid 2, wordt na de eerste alinea de volgende alinea ingevoegd:

„De lidstaten mogen de in artikel 103 quinquies, lid 4, onder a) en b), van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde liefdadigheidsorganisaties en instellingen toestaan de eindontvangers van de uit de handel genomen producten een symbolische bijdrage te vragen indien die producten zijn verwerkt.”.

## 6) In artikel 83 worden de leden 1 en 2 vervangen door:

„1. De kosten voor het sorteren en verpakken van voor gratis uitreiking uit de markt genomen verse groenten en fruit in verpakkingen van minder dan 25 kg nettogewicht, komen in het kader van het operationele programma in aanmerking voor vergoeding tegen de in bijlage XII, deel A, opgenomen forfaitaire bedragen.

2. De verpakkingen van de voor gratis uitreiking bestemde producten moeten zijn voorzien van het Europese embleem en één of meer van de in bijlage XII, deel B, vastgestelde vermeldingen.”
- 7) De in bijlage I bij deze verordening opgenomen bijlage VI bis wordt ingevoegd.
- 8) Bijlage XI wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.
- 9) Bijlage XII wordt vervangen door de tekst in bijlage III bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 2010.

*Voor de Commissie*  
*De voorzitter*  
José Manuel BARROSO

---

## BIJLAGE I

## „BIJLAGE VI bis

## VERWERKTE PRODUCTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 52, LID 2 bis

Categorie	GN-code	Omschrijving
Vruchtensappen	ex 2009	Ongegiste vruchtensappen, uitgezonderd druivensap en druivenmost van de onderverdelingen 2009 61 en 2009 69, bananensap van onderverdeling ex 2009 80 en geconcentreerde ongegiste groentesappen zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen.  Geconcentreerde vruchtensappen zijn vruchtensappen die onder post ex 2009 vallen en die worden verkregen door fysische verwijdering van ten minste 50 % van het watergehalte in verpakkingen met een netto-inhoud van ten minste 200 kg.
Tomatenconcentraat	ex 2002 90 31 ex 2002 90 91	Tomatenconcentraat met een drogestofgehalte van niet minder dan 28 % in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van ten minste 200 kg.
Bevroren groenten en fruit	ex 0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, met uitzondering van suikermais van onderverdeling 0710 40 00, olijven van onderverdeling 0710 80 10 en vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> of <i>Pimenta</i> van onderverdeling 0710 80 59.
	ex 0811	Vruchten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met uitzondering van bevroren bananen van onderverdeling ex 0811 90 95.
	ex 2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006, met uitzondering van suikermais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) van onderverdeling ex 2004 90 10, olijven van onderverdeling ex 2004 90 30 en aardappelen, bereid of verduurzaamd in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken van onderverdeling 2004 10 91.
Groente- en fruitconserven	ex 2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur, met uitzondering van: <ul style="list-style-type: none"> <li>— scherpsmakende vruchten van het geslacht <i>Capsicum</i> van onderverdeling 2001 90 20</li> <li>— suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) van onderverdeling 2001 90 30</li> <li>— broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten van onderverdeling 2001 90 40</li> <li>— palmharten van onderverdeling 2001 90 60</li> <li>— olijven van onderverdeling 2001 90 65</li> <li>— wijnstokbladeren, hopscheuten en dergelijke eetbare plantendelen van onderverdeling ex 2001 90 97</li> </ul>
	ex 2002	Tomaten op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met uitzondering van het hierboven omschreven tomatenconcentraat van de onderverdelingen ex 2002 90 31 en ex 2002 90 91.
	ex 2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006, met uitzondering van olijven van onderverdeling 2005 70, suikermais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) van onderverdeling 2005 80 00, scherpsmakende vruchten van het geslacht <i>Capsicum</i> van onderverdeling 2005 99 10 en aardappelen, bereid of verduurzaamd in de vorm van meel, gries, griesmeel of vlokken van onderverdeling 2005 20 10.
	ex 2008	Vruchten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van: <ul style="list-style-type: none"> <li>— pindakaas van onderverdeling 2008 11 10;</li> </ul>

Categorie	GN-code	Omschrijving
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— andere noten , op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, van onderverdeling ex 2008 19;</li> <li>— palmharten van onderverdeling 2008 91 00;</li> <li>— maïs van onderverdeling 2008 99 85;</li> <li>— broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspersen van onderverdeling 2008 99 91;</li> <li>— wijnstokbladeren, hopscheuten en dergelijke eetbare plantendelen van onderverdeling ex 2008 99 99;</li> <li>— op andere wijze bereide of verduurzaamde mengsels van bananen van de onderverdelingen ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 en ex 2008 92 98;</li> <li>— op andere wijze bereide of verduurzaamde bananen van de onderverdelingen ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 en ex 2008 99 99.</li> </ul>
Paddenstoelenconserveren	2003 10	Paddenstoelen van het geslacht <i>Agaricus</i> , op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur.
Voorlopig in pekeld verduurzaamde vruchten	ex 0812	Voorlopig in pekeld verduurzaamde vruchten en noten, doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie, met uitzondering van bananen van onderverdeling ex 0812 90 98.
Gedroogde vruchten	ex 0813  0804 20 90  0806 20  ex 2008 19	Vruchten, andere dan bedoeld bij de posten 0801 tot en met 0806, gedroogd;  Gedroogde vijgen;  Rozijnen en krenten;  Andere noten, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen, met uitzondering van tropische noten en mengsels met een gehalte aan tropische noten.
Andere verwerkte groenten en fruit		In bijlage I, deel X, bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 opgenomen verwerkte groenten en fruit die niet tot de in de bovenvermelde categorieën opgenomen producten behoren.
Verwerkte aromatische kruiden	ex 0910  ex 1211	Gedroogde tijm  Basilicum, citroenmelisse, munt, <i>Origanum vulgare</i> (oregano/wilde marjolein), rozemarijn, salie, gedroogd, al dan niet gesneden, fijngestampt of in poedervorm.
Paprikapoeder	ex 0904	Peper van het geslacht <i>Piper</i> ; vruchten van de geslachten <i>Capsicum</i> en <i>Pimenta</i> , gedroogd, fijngestampt of gemalen, met uitzondering van niet-scherpsmakende pepers van onderverdeling 0904 20 10."

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE XI

**IN ARTIKEL 82, LID 1, BEDOELDE VERVOERSKOSTEN IN VERBAND MET DE GRATIS UITREIKING VAN  
UIT DE MARKT GENOMEN PRODUCTEN**

Afstand tussen de plaats waar de producten uit de markt zijn genomen, en de plaats van levering	Vervoerskosten (in EUR/t)
Minder dan 25 km	18,2
25 tot 200 km	41,4
200 tot 350 km	54,3
350 tot 500 km	72,6
500 tot 750 km	95,3
750 km of meer	108,3

Toeslag voor gekoeld vervoer: 8,5 EUR/t.”

---

## BIJLAGE III

## „BIJLAGE XII

## DEEL A

## IN ARTIKEL 83, LID 1, BEDOELDE SORTEER- EN VERPAKKINGSKOSTEN

Product	Sorteer- en verpakkingskosten (in EUR/t)
Appelen	187,7
Peren	159,6
Sinaasappelen	240,8
Clementines	296,6
Perziken	175,1
Nectarines	205,8
Watermeloenen	167,0
Bloemkool	169,1
Andere producten	201,1

## DEEL B

## KRACHTENS ARTIKEL 83, LID 2, OP DE VERPAKKING VAN VOOR GRATIS UITREIKING BESTEMDE PRODUCTEN AAN TE BRENGEN VERMELDINGEN

- Продукт, предназначен за бесплатна дистрибуция (Регламент (ЕО) № (1580/2007)
- Producto destinado a su distribución gratuita [Reglamento (CE) n° 1580/2007]
- Produkt určený k bezplatné distribuci [nařízení (ES) č. 1580/2007]
- Produkt til gratis uddeling (forordning (EF) nr. 1580/2007)
- Zur kostenlosen Verteilung bestimmtes Erzeugnis (Verordnung (EG) Nr. 1580/2007)
- Tasuta jagamiseks mõeldud tooted [määrus (EÜ) nr 1580/2007]
- Προϊόν προοριζόμενο για δωρεάν διανομή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007]
- Product for free distribution (Regulation (EC) No 1580/2007)
- Produit destiné à la distribution gratuite [règlement (CE) n° 1580/2007]
- Prodotto destinato alla distribuzione gratuita [regolamento (CE) n. 1580/2007]
- Produkts paredzēts bezmaksas izplatīšanai [Regula (EK) Nr. 1580/2007]
- Produktas skirtas nemokamai distribucijai [Reglamentas (EB) Nr. 1580/2007]
- Ingyenes szétosztásra szánt termék (1580/2007/EK rendelet)
- Produkt destinat għad-distribuzzjoni bla ħlas [Regolament (KE) Nru. 1580/2007]
- Voor gratis uitreiking bestemd product (Verordening (EG) nr. 1580/2007)
- Produkt przeznaczony do bezpłatnej dystrybucji [Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007]
- Produto destinado a distribuição gratuita [Regulamento (CE) n.º 1580/2007]
- Produs destinat distribuției gratuite [Regulamentul (CE) nr. 1580/2007]
- Výrobok určený na bezplatnú distribúciu [nariadenie (ES) č. 1580/2007]
- Proizvod, namenjen za prosto razdelitev [Uredba (ES) št. 1580/2007]
- Ilmaisjakeluun tarkoitettu tuote (asetus (EY) N:o 1580/2007)
- Produkt för gratisutdelning (förfordning (EG) nr 1580/2007)